



Notat

Til Børne- og Ungdomsudvalget

Fortolkning af Europaskolens optagelseskriterium b.1

11-11-2025

Sagsnummer I F2
2025 - 23856

Dokumentnummer i F2
9421749

Sagsnummer i eDoc
2025-0362799

Børne- og Ungdomsudvalget orienteres med dette notat om fortolkningen af Europaskolen Københavns optagelseskriterium b.1, idet Europaskolen har oplevet udfordringer med fortolkningen af optagelseskriteriet.

Optagelseskriterie b.1

Borgerrepræsentationen har vedtaget optagelseskriterierne for Europaskolen København (senest i 2017 – se evt. alle kriterierne [her](#))

Optagelseskriterie b.1 lyder:

"Elever, hvor den ene eller begge forældre er internationale arbejdstagere, der kommer til Danmark med det formål at arbejde i danske eller internationale virksomheder, organisationer og uddannelsesinstitutioner."

I fortolkningen lægges vægt på aktuelt ansættelsesforhold på ansøgningstidspunktet, jf. at "...den ene eller begge forældre er internationale arbejdstagere, der kommer til Danmark..."

Behov for præcisering af fortolkningen

Europaskolen har oplevet, at nogle forældre ikke er i arbejde på ansøgningstidspunktet og kun kan fremvise flere år gamle lønsedler. Oversættelsen af kriteriet på skolens hjemmeside har lydt:

"Children of whom one or both parents are international employees who have come to Denmark with the purpose of working in Danish or international companies, organizations and educational institutions."
Dvs. oversat til førnåtid "er kommet".

I 2021 var der en klagesag, hvor forældre, der var kommet til Danmark i 2016 for at arbejde, men på ansøgningstidspunktet var uden arbejde, alligevel fik medhold i deres klage over afslag fra Europaskolen. Medholdet beroede på, at forældrene var omfattet af kriterium b.1, da de oprindeligt var kommet til Danmark med henblik på arbejde. Det er efterfølgende blevet vurderet, at afgørelsen beroede på en uklarhed i den engelske oversættelse af kriteriet, hvorfor oversættelsen korrigeres.

Den tidligere klagesag – og løbende optagelsesvurderinger – har medført en korrigerende i oversættelsen af kriteriet og mere klarhed omkring fortolkningen af optagelseskriteriet fremadrettet. Sammen med Europaskolen er det derfor præciseret, at kriterium b.1 skal forstås i overensstemmelse med formuleringen "er internationale arbejdstagere, der kommer til Danmark med det formål at arbejde" og der dermed er tale om nuværende arbejdstagere. Det betyder, at optagelse kræver dokumentation for et aktuelt ansættelsesforhold på ansøgningstidspunktet. Europaskolen opdaterer kriteriet på deres hjemmeside, så der fremover rettelig står "...who come to Denmark...".